PREMIER®

## *MANUAL DE OPERACIONES*

## *AIRE ACONDICIONADO DE PARED*
## *AA-2117 / AA-2118*

### *ESTIMADO CLIENTE*

Felicitaciones por su compra
Por favor lea este manual cuidadosamente y consérvelo para futuras referencias
Si usted necesita soporte extra, por favor escriba a ***info@premiermundo.com***



## *PRECAUCIONES DE SEGURIDAD*

***CUIDADO.*** **LA SIGUIENTES PRECAUCIONES BÁSICAS REDUCIRÁN EL RIESGO DE INCENDIO, CHOQUE ELÉCTRICO, HERIDAS O MUERTE. CUANDO USA SU AIRE ACONDICIONADO.**

1. El Aire Acondicionado debe de ser conectado a toma de corriente apropiada con el suministro correcto de energías solamente la energía especificada puede ser usada.
2. NO CORTE O REMUEVA LA CLAVIJA DE POLO A TIERRA Si usted no tiene una salida de eléctrica de tres clavijas en la pared, llame a un electricista calificado para instalar la toma apropiada, la toma de la pared DEBE estar correctamente conectada a un polo a tierra.
3. No use el cable de eléctrico de poder esta raído o dañado en otros aspectos, También evite usarlo si hay grietas o daño de abrasión a lo largo del enchufe o el conector.
4. NO USE UN ADAPTADOR O EXTENSIÓN ELÉCTRICA.
5. Cuando instale el aire acondicionado en una ventana, asegúrese que la ventana es lo suficientemente fuerte para soportar el peso de la unidad, usted también puede asegurar la ventana e instalar correctamente la unidad para prevenir desprendimientos, abrazaderas extras y/o soportes pueden ser necesitados dependiendo de su ventana.
6. No ponga objetos que puedan bloquear la entrada del aire o salida, cortinas, cubiertas protectoras.
7. Sea cuidadoso de los bordes agudos de las aletas delanteras y traseras de la unidad que podrían cortar y causar heridas serias.
8. Sea cuidadoso cuando levante el aire acondicionado para instalarlo o quitarlo, siempre use dos o más personas para esta operación.
9. Siempre desconecte el aire acondicionado antes de revisar o moverlo

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

### DESCRIPCIÓN DE SÍMBOLOS

| | |
|---|---|
| **Advertencia** | El símbolo de operación indica que puede causar accidentes personales o daños serios |
| **Cuidado** | El símbolo de operación indica que puede causar accidentes personales o daños serios |
| | El símbolo de operación es prohibida. |

### INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Advertencia

**Nunca lo Instale usted Mismo.**

Los aires acondicionados tipo ventana trabajan para usted por un largo periodo de tiempo si son correctamente instalados, la instalación inapropiada podría causar problemas tales como goteo de agua o refrigerante, choques eléctricos o incendios.

### INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

**ADVERTENCIA**

Los siguientes mensajes son para su seguridad son muy importantes, estos mensajes pueden salvarlo de heridas o muerte, Los símbolos de advertencia lo alertan para que sea cuidadoso y significan peligros siempre siga las instrucciones para su seguridad y reducir posibilidades de heridas o muerte. Advertencia y peligro preceden a los mensajes de seguridad.





Precaución

**Por favor confirme lo siguiente antes de la**

**Especificaciones de Energía**

Asegures que la capacidad del enchufe y el cable de poder son suficientes, que el voltaje es el correcto y el enchufe tiene un polo a tierra,

**Conexión apropiada de cable y tuberías**

Una conexión inapropiada puede reducir la eficiencia o causar el mal funcionamiento de la unidad, goteo de agua o refrigerante pueden ocasionar pozos

**Instalación**

No instale el aire acondicionado en lugares inflamables o cerca de fuentes de aire corrosivo

**Instrucciones de Operación**

Por favor opere el aire acondicionado de acuerdo a este manual

**Seguridad eléctrica**

**Polo a Tierra: Este aire acondicionado debe tener polo a Tierra**.

El polo a tierra reduce el riesgo de choques eléctricos proporcionado un alambre de escape para la energía actual.

El cable de poder tiene un cable de polo a tierra con un enchufe de polo a tierra,

Conéctese a una toma de corriente que esta instalada correctamente con un polo a tierra.

**Advertencia:** La Indebida utilización del conector de polo a tierra puede tener consecuencias de choque electrico.Llame a un electricista calificado si usted no entiende sobre la instrucciones del polo a tierra o si usted no esta seguro de la correcta instalación del polo a tierra, si la toma de la pared no tiene polo a tierra por favor contacte a un electricista para remplazarla por una toma con polo a tierra.

**Estamos fuertemente en contra de usar un enchufe adaptador.**

## CONDICIONES DE OPERACIÓN

1. Temperatura: .7ºC – 43ºC /16ºC-43ºC) solo en enfriamiento
   Si la unidad funciona mas allá de la temperatura indicada por un largo periodo, puede disminuir la capacidad de enfriamiento o capacidad de trabajo.
2. Humedad relatividad. <80%
   Si el rango de la humedad esta más allá, condensación puede ser formada cerca de la cuchilla y de la salida del aire acondicionado, esto es normal.
3. En la función de Calentamiento: aromas extraños pueden salir de la unidad, este es un fenómeno normal
4. Para parámetros de desempeño por favor dirijase a la placa.
5. el nivel de impermeabilización de la unidad es IPX0, no lo use en el baño o sala de lavado
6. El exterior de la unidad no puede ser instalado en un área cerrada.
7. Fusible: 50T T3.15AL250V o 3.15AL250V, porción actual 3.16A.

### *CONSEJOS*

- Instale la unidad sobre la parte norte, esto es normalmente el lado sombreado, esto mejorara el funcionamiento de la unidad.
- Use el voltaje de la energía correctamente y lo amperios para el correcto funcionamiento de la unidad
- Solo permita a un electricista calificado hacer cualquier modificación a su contacto eléctrico.
- Use una línea dedicada para la operación de su aire acondicionado para evitar la posibilidad de una sobre carga

### *GUÍA DE AHORRO DE ENERGÍA*

- Cuando instale su aire acondicionado asegurese de sellar todas las áreas donde exista la posibilidad de fugarse el aire.
- La corriente de aire no debe de ser bloqueada por cortinas, persianas o muebles.
- No use innecesariamente luz eléctrica u otros dispositivos que generen calor.
- Mantenga persianas y cortinas sobre las otras ventanas
- Mientras cocina utilice un ventilador para eliminar el exceso de calor producido

### *INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN.*

1. Solo una fase-sencilla de energia 220-240 (+ 10%)V, 50Hz/60z puede ser usada, si el voltaje utilizado excede este rango, use un regulador de 3KW.
2. Use el cable de energia especificado, no lo cambie
3. No ponga los dedos o tablillas entre la salida del aire o entrada de la unidad,el ventilador esta funcionando y puede causar heridas.
4. No ponga nada sobre la unidad exterior.
5. No encienda o apague la unidad conectando o desconectando el cable de poder.
6. Mantenga la puerta ventilada, especialmente cuando se encuentra operando un equipo de gas.
7. No sustituya el fusible con cables principales u otros materiales. (Fusible Modelo N° 50T T3.15AL 250V, Tasa Actual 3.15A )





8. Desconecte el cable de poder si la unidad no va a ser usas por largos periodos
9. No conecte el polo a tierra a una tubería de Gas, agua, la conexión inapropiada del polo a tierra puede causar choques eléctricos.
10. No desconecte el cable de energia cuando la unidad esta en funcionamiento.
11. Apague la unidad, desconecte el cable de energia y llame a un agente de servicio si encuentra fenómenos anormales.
12. No Instale la unidad en donde pueden haber fugas de gas inflamable.
13. No ponga plantas o animales directamente en la ruta del aire, hacerlo puede dañarlos.
14. Por favor contacte a el agente de servicio, servicios inapropiados pueden causar accidentes.
15. Apague la unidad, desconecte el cable de poder y asegurese que los ventiladores estan quietos antes de limpiar la unidad.
16. Para retirar o instalar la unidad, por favor dirijase a profesionales o contacte el agente de servicio.

## *INTRODUCCIÓN DEL PRODUCTO*

### *PROTEGER FUNCIONES*

Proteger las funciones puede prolongar la vida del aire acondicionado, mejorar y hacer más cómodo el flujo de aire.

**Demorar el encendido para la Protección del compresor.**

El compresor se reiniciara trabajando al menos 3 minutos (5 minutos en modo de calentamiento) después de haberlo apagado para mantener el balance de presión del sistema de enfriamiento.

**Descongelamiento**
El intercambio de calor exterior puede congelar si la temperatura exterior es baja y alta en humedad, en este caso auto-descongele esto tomara de 3-10 minutos, indicador de pausa (rojo) se encenderá, el ventilador exterior e interior parara.

**Protección de sobrecarga de calor**
Cuando la temperatura del piso esta demasiada alta, el aire acondicionado entra a la protección de sobrecarga de calentamiento, y la velocidad del ventilador interior deberá ser ajustada automáticamente a la más alta.el ventilador y compresor exterior pueden ser parados. Cuando la temperatura del tubo interior gotea considerablemente, el aire acondicionado saldrá de la protección de sobrecarga de calentamiento, el ventilador interno reasume el estado normal de operación.

**Soplan impurezas en el modo de calor**
El ventilador interno se mantendrá funcionando a baja velocidad por 80 segundos cuando el aire acondicionado cuando es parado en el modo de calentamiento.

**Resistente flujo de enfriamiento**
En el primer par de minutos en operación de calentamiento, luces indicadores PAUSA, el ventilador interno no funcionara y las aspas no podrán ser controladas, cerca de 5 minutos después, el aire acondicionado soplara aire caliente, PAUSA, Indicador esta apagado y las luces de funcionamiento.
**Prevención de Congelamiento**

Para prevenir el congelamiento en el intercambiador de calor interno y operación de deshumectación, el compresor o ventilador exterior pueden ser parados en funcionamiento, la velocidad del ventilador interno será ajustada a la más alta automáticamente.

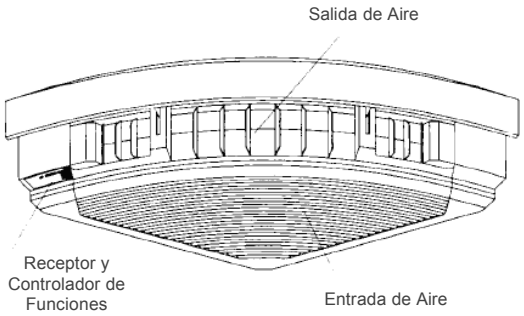
**Reinicio Automático**
La unidad memoriza el modo de operación, configura el flujo del aire, configura la temperatura etc... Lo que debería haber para cuando falla la energía y la unidad esta en operación. Automáticamente regresara a la misma condición de operación cuando la energía esa restaurada.

**Seco para prevención de encimas.**
En el modo de enfriamiento y deshumectación, las persianas pueden cambiar automáticamente la posición para prevenir el secado.

## *DESCRIPCIÓN DE COMPONENTES*

### *VISTA DE LA UNIDAD*

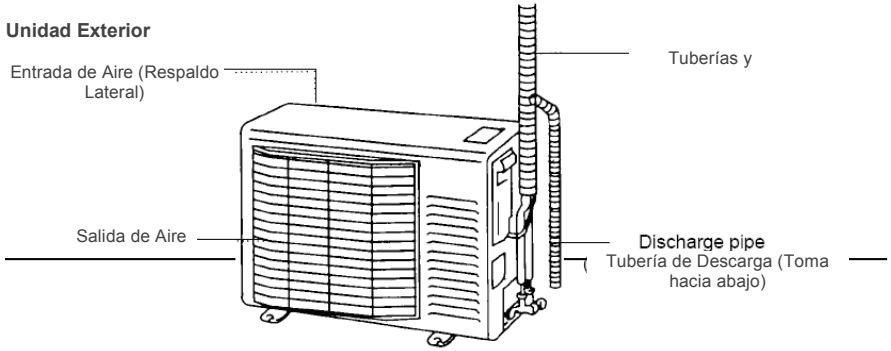
**Unidad Interior**





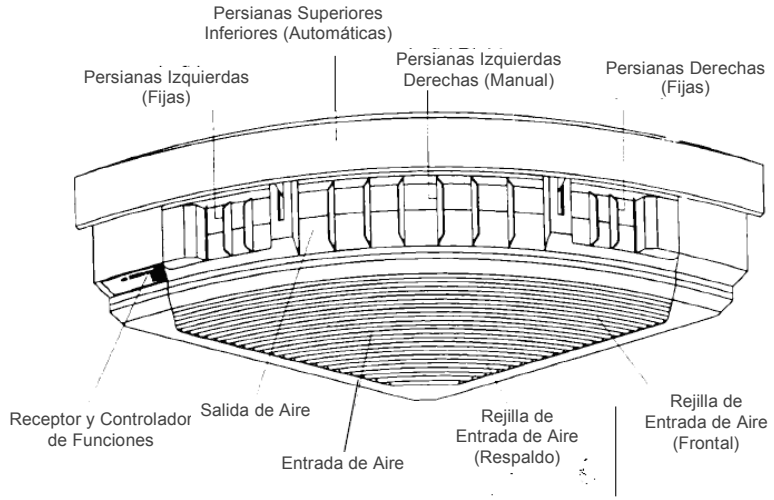



**Unidad Exterior**

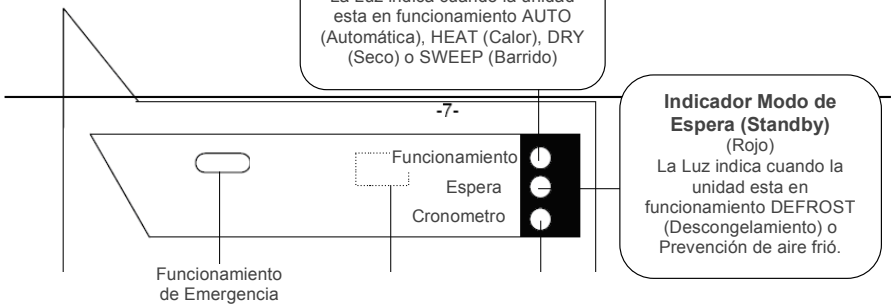



**Comentarios:**
El aire acondicionado consiste en la unidad interior, unidad exterior y el control remoto, el diseño y la forma son diferentes de acuerdo a el modelo, las figuras de la parte de arriba son solamente esquemáticas, y pueden ser levemente diferentes de las aplicación actual que usted selecciono.

## COMPONENTES UNIDAD INTERIOR Y SELECTOR DE OPERACIONES




**Indicador de Funciones**
(VERDE)
La Luz indica cuando la unidad esta en funcionamiento AUTO (Automática), HEAT (Calor), DRY (Seco) o SWEEP (Barrido)




**Indicador Modo de Espera (Standby)**
(Rojo)
La Luz indica cuando la unidad esta en funcionamiento DEFROST (Descongelamiento) o Prevención de aire frió.





## CONTROL REMOTO

**Pantalla de Información**
Información de configuración

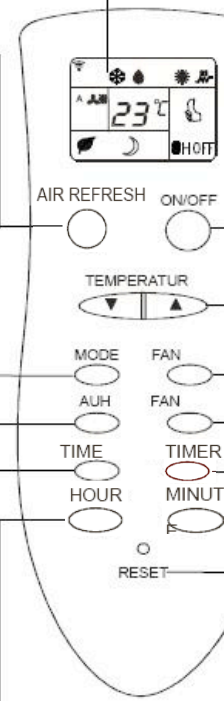
**Botón Aire Fresco**
Presione este botón para empezar o parar la opción de generador (Opcional)

**Botón modo de Selección**
Para seleccionar,
Auto, Frió,
Seco, Caliente,
Barrido

**Botón Auh**
Para empezar o Parar las auxiliares eléctricos de calefacción cuando la unidad esta en el modo de HEAT

**Botón Configuración de Tiempo.**
Oprima este botón para configurar la hora y el modo SLEEP.

**Botón Hora**
Presione este botón para cambiar la configuración de la Hora.




**Botón ON /OFF**
Presione este botón para encender o apagar la unidad

**Botón ajuste de temperatura**
Presione " ▼ " para disminuir la Temp. O presione " ▲ " para aumentarla

**Botón alcance flujo**
Para cambiar la posición de la persiana

**Botón Barrido de Aire**
Para cambiar la posición de la persianas

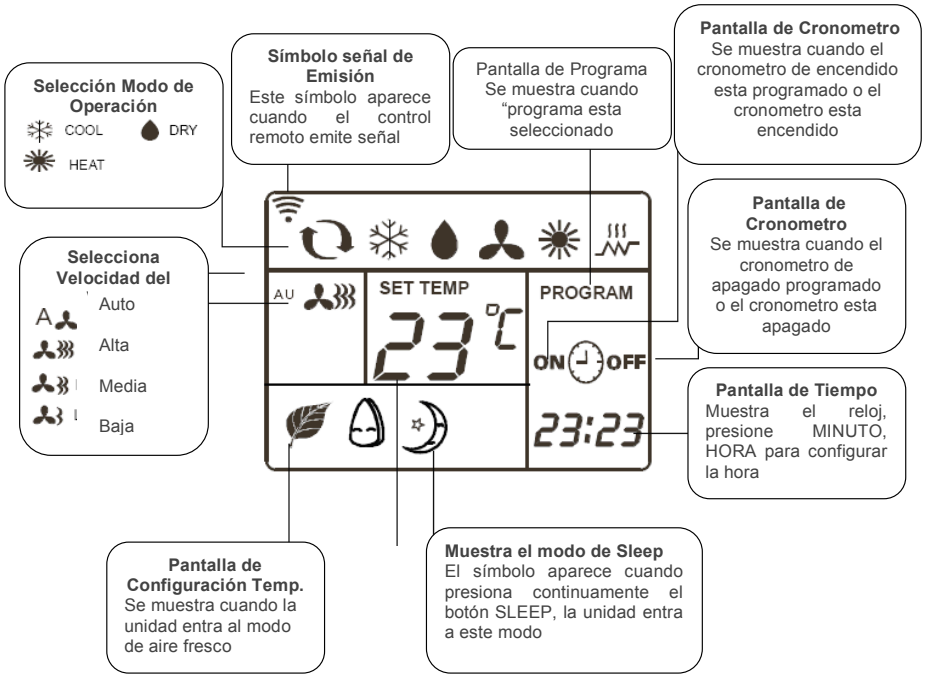
**Cronometro**
Seleccione los procedimientos
Cronometro encendido ▶ Apagar cronometro ▶ Cancelar Cronometro

**Botón Minuto**
Oprima este botón para cambiar la configuración del minutero

**Botón Reset**
Presione para reiniciar al estado original

## Comentarios:

1. La temperatura puede ser fijada entre 16ºC-32ºC
2. La función y la pantalla de información de calor no esta disponible para aires acondicionados de solo enfriamiento
3. La función de AUH no esta disponible para enfriamiento & calefacción en los aires acondicionados son la función AUH.
4. Cuando ahí algo erróneo con el control remoto, por favor presione el botón RESET y entonces opérelo otra vez.
5. CALEFACCIÓN, modo AUTOMÁTICO no están disponibles para unidades de solo enfriamiento.


Selección Modo de Operación
COOL
DRY
HEAT
Símbolo señal de Emisión
Este símbolo aparece cuando el control remoto emite señal
Pantalla de Programa
Se muestra cuando "programa esta seleccionado
Pantalla de Cronometro
Se muestra cuando el cronometro de encendido esta programado o el cronometro esta encendido
Pantalla de Cronometro
Se muestra cuando el cronometro de apagado programado o el cronometro esta apagado
Selecciona Velocidad del
Auto
Alta
Media
Baja
SET TEMP
PROGRAM
ON
OFF
Pantalla de Tiempo
Muestra el reloj, presione MINUTO, HORA para configurar la hora
Pantalla de Configuración Temp.
Se muestra cuando la unidad entra al modo de aire fresco
Muestra el modo de Sleep
El símbolo aparece cuando presiona continuamente el botón SLEEP, la unidad entra a este modo

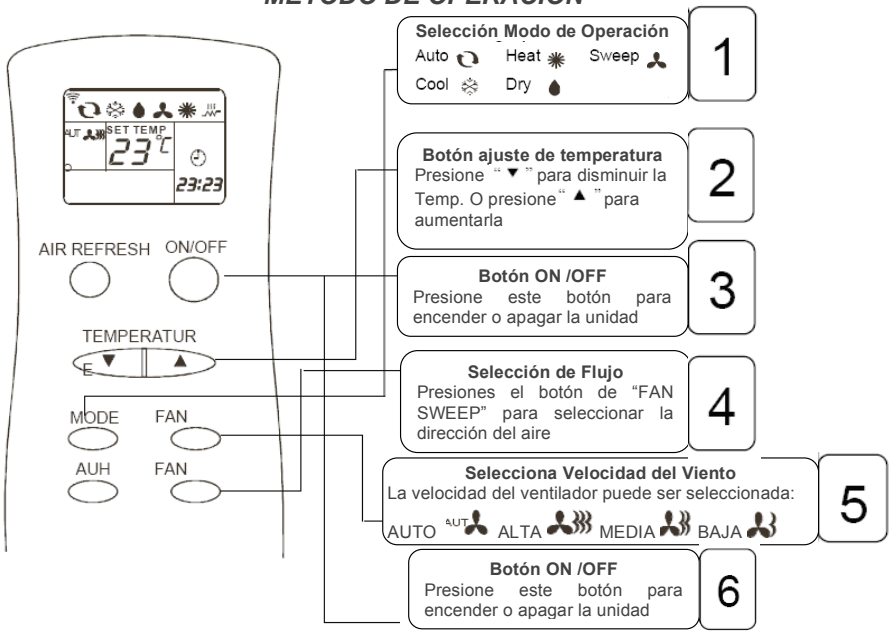




## *INSTRUCCIONES DEL CONTROL REMOTO*

- El control remoto usa dos baterías alcalinas AA. Bajo condiciones normales el tiempo de operación de estas es de 6 meses, por favor use dos baterías nuevas del mismo tipo (preste atención a la orientación de los polos cuando las este instalando) después de remplazar las baterías por favor use un punto de objeto (punta de un esfero) presione el botón de "RESET".
- La distancia efectiva del control remoto es de 6 metros.
- Cuando use el control remoto, Por favor apunte el punto de señal hacia el interior de la unidad receptora. No debe haber obstáculos entre el control remoto y la unidad interior.
- Presionar dos botones simultáneamente genera una operación equivocada.
- No use equipo inalámbrico (tales como celulares) cerca de la unidad interior, si ocurre interferencia , por favor apague la unidad, desconecte la unidad del enchufe, entonces conecte la unidad y enciendala después de unos instantes,
- No lance el control remoto.
- No ponga el control remoto directo a los rayos del son o cerca del microondas.
- No salpique agua o jugo al control remoto, use un paño suave para limpiarlo si esto ocurre.
- Las baterías deben ser retiradas de la aplicación antes de ser desechadas y deben ser eliminadas de acuerdo a las disposiciones de seguridad para las mismas.

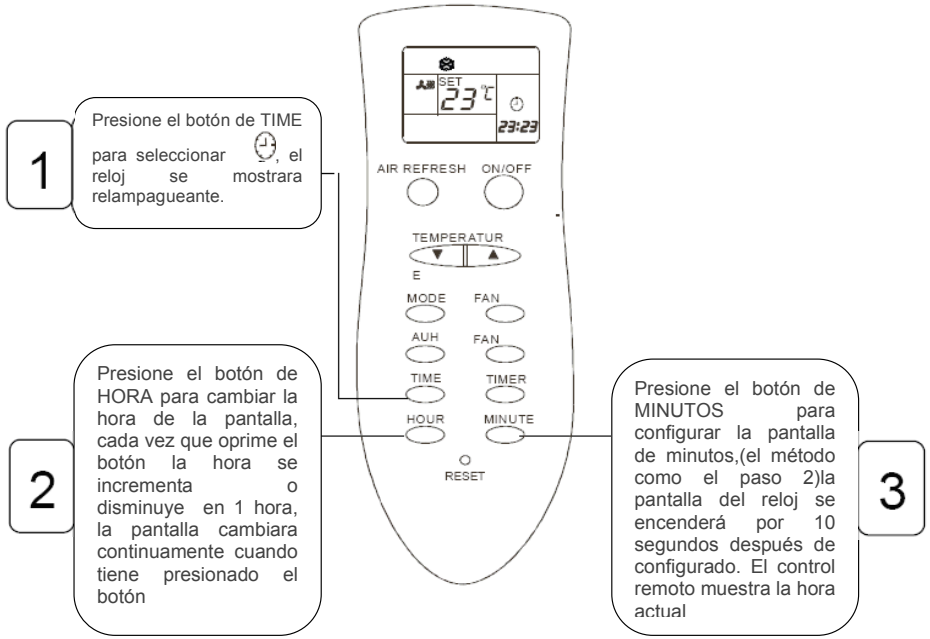
## *MÉTODO DE OPERACIÓN*



**Comentarios**

1. Cuando presione el botón de “AUTO” el aire acondicionado escogerá el modo de COOL, HEAT o SWEEP y los parámetros de operación serán de acuerdo a la temperatura de la habitación.
2. Cuando se fija el modo AUTO, la función SLEEP no esta disponible.
3. Cuando se fija el modo DRY (SECO), de acuerdo al valor entre la temperatura interior y la temperatura seleccionada, el aire acondicionado empezara o detendrá la operación de enfriamiento y la velocidad del ventilador automático para disminuir la humedad de la habitación, la velocidad del ventilador no puede ser controlada algunas veces.
4. Cuando se fila el modo SWEEP, la temperatura no puede ser ajustada, Paso 2 de procedimientos de operación no es efectivo, solo alto, medio y bajo pueden ser fijados, Sin velocidad automática del ventilador.

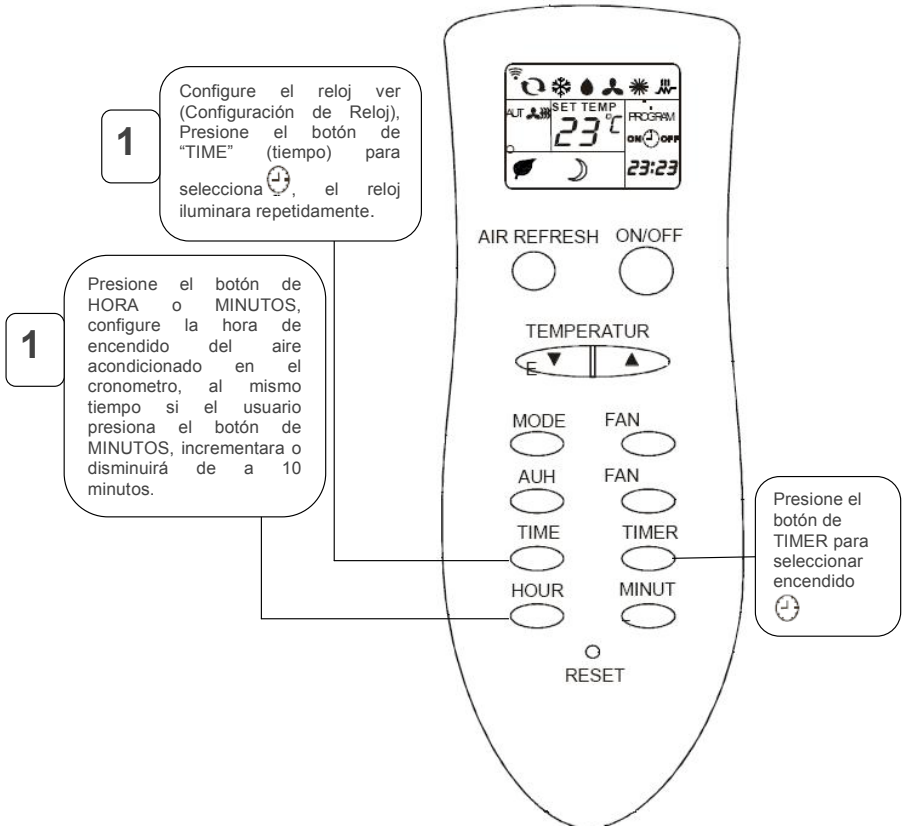
## *CONFIGURACIÓN DE LA HORA.*


1
Presione el botón de TIME para seleccionar , el reloj se mostrara relampagueante.
2
Presione el botón de HORA para cambiar la hora de la pantalla, cada vez que oprime el botón la hora se incrementa o disminuye en 1 hora, la pantalla cambiara continuamente cuando tiene presionado el botón
3
Presione el botón de MINUTOS para configurar la pantalla de minutos,(el método como el paso 2)la pantalla del reloj se encenderá por 10 segundos después de configurado. El control remoto muestra la hora actual
SET
23
23:23
AIR REFRESH
ON/OFF
TEMPERATUR
MODE
FAN
AUH
FAN
TIME
TIMER
HOUR
MINUTE
RESET





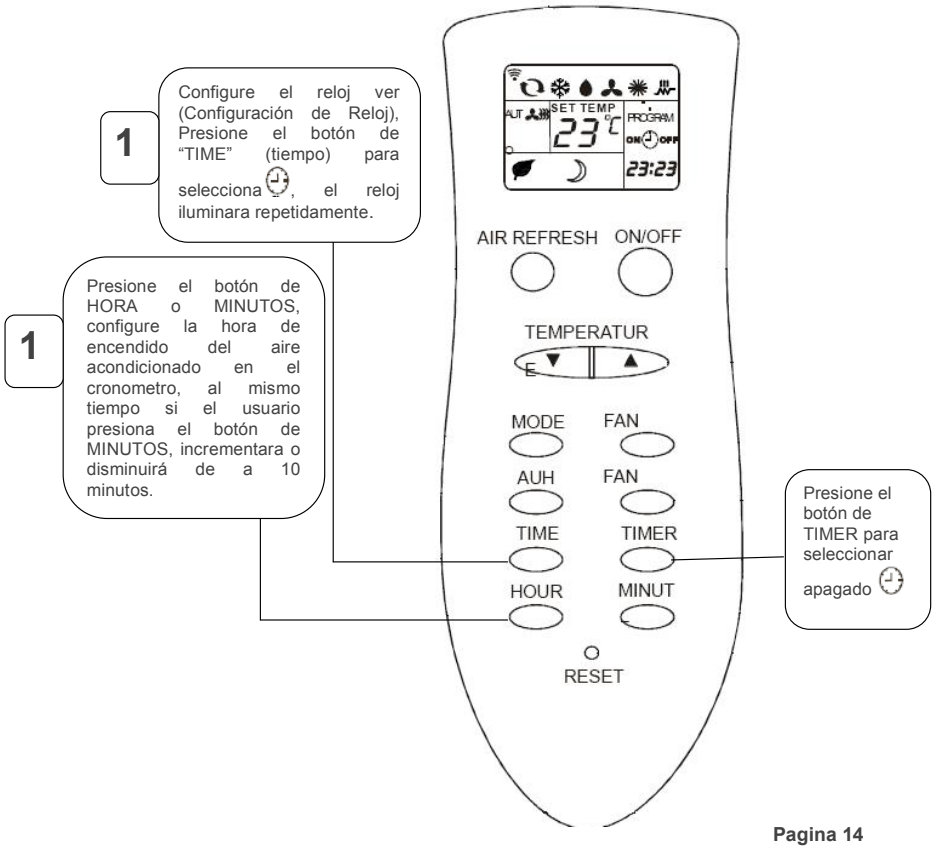
## *ENCENDER CRONOMETRO*


1
Configure el reloj ver (Configuración de Reloj), Presione el botón de “TIME” (tiempo) para selecciona , el reloj iluminara repetidamente.
1
Presione el botón de HORA o MINUTOS, configure la hora de encendido del aire acondicionado en el cronometro, al mismo tiempo si el usuario presiona el botón de MINUTOS, incrementara o disminuirá de a 10 minutos.
Presione el botón de TIMER para seleccionar encendido
SET TEMP
23
PROGRAM
23:23
AIR REFRESH
ON/OFF
TEMPERATUR
MODE
FAN
AUH
FAN
TIME
TIMER
HOUR
MINUT
RESET

Nota:

1. Cuando se fija la función del cronometro encendido, el aire acondicionado se apagara automáticamente, y será encendido en el tiempo fijado, el símbolo " ON " será borrado, si el tiempo es fijado en la hora actual, el aire acondicionado será encendido a la misma hora el próximo día.
2. Presione "ON/OFF" para cancelar la función de "ON TIMER" (Encender Cronometro), el aire acondicionado será encendido inmediatamente.

***APAGADO CRONOMETRO***



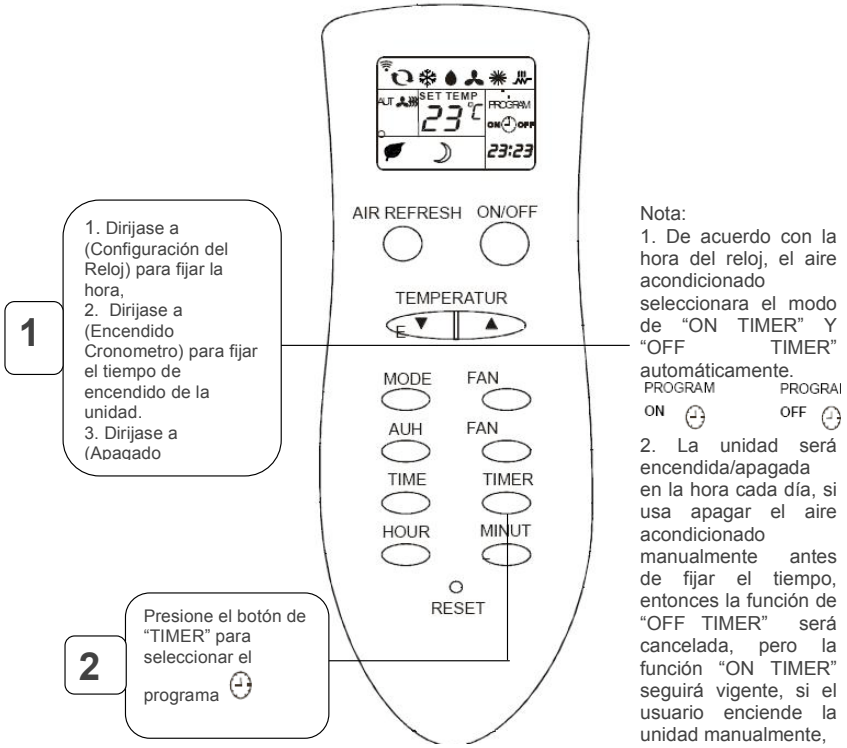





Nota:

3. Cuando se fija la función del cronometro apagado, el aire acondicionado se apagara automáticamente, y será apagara en el tiempo fijado, el símbolo " ON ", será borrado, si el tiempo es fijado en la hora actual, el aire acondicionado será apagado a la misma hora el próximo día.
4. Presione "ON/OFF" para cancelar la función de "OFF TIMER" (Apagar Cronometro), el aire acondicionado será apagado inmediatamente.

***CONTROL DE PROGRAMA***




Nota:

1. De acuerdo con la hora del reloj, el aire acondicionado seleccionara el modo de "ON TIMER" Y "OFF TIMER" automáticamente.

PROGRAM ON PROGRAM OFF

2. La unidad será encendida/apagada en la hora cada día, si usa apagar el aire acondicionado manualmente antes de fijar el tiempo, entonces la función de "OFF TIMER" será cancelada, pero la función "ON TIMER" seguirá vigente, si el usuario enciende la unidad manualmente,

## *FUNCIONAMIENTO DE EMERGENCIA*

Cuando el control remoto esta dañado o perdido, opere la unidad de acuerdo a los siguientes métodos.

**Encendido**

Si usted quiere encender la unidad, presione el botón de EMERGENCIA por 1 segundo, el aire acondicionado operara en el modo AUTO (La unidad operara en el modo de COOL (Enfriamiento) para unidades con función de solo enfriamiento, la temperatura es 24°C.

**Apagado**

Presione el botón de EMERGENCIA por 1 segundo para apagar la unidad, no mantenga el botón presionado por mucho tiempo.

## *COMO USAR EL CONTROL REMOTO*

Terminal (Terminal, Control-Teléfono) a distancia para controlar y fijar sobre el PCB de la unidad interior del aire acondicionado, es usado para controlar la unidad en (En modo AUTO) encender o apagar con el control (Opciones).

## *ERROR EN INDICADOR*

Si un indicador parpadea, por favor contacte a agente local o tiendas de servicio autorizadas.

## *COMO AJUSTAR EL FLUJO DE AIRE.*

No manipule las persianas hacia arriba o abajo durante el funcionamiento, cuando las persianas son ajustadas manualmente a la izquierda o a la derecha, no ponga sus dedos dentro del interior de la unidad, esto puede causar heridas.

**Dirección Horizontal**

Para orientar el flujo de aire horizontal, fije las persianas manualmente a la derecha o a la izquierda.

**Dirección Vertical**

✧ AUTOMÁTICO

Presione el botón de V-SWEEP en el control remoto repetidamente, activa el balanceo automático, para obtener un flujo mas confortable, el aire acondicionado se ajustara automáticamente a la posición fijada en el modo de operación.

✧**Flujo de Aire Fijado**

Presione el botón de V-SWEEP en el control remoto, la dirección del flujo será fijada.

**Comentarios:**

1. Cuando el aire acondicionado esta apagado, se cierran automáticamente las persianas.
2. No tire las persianas hacia arriba o hacia abajo manualmente.
3. Si el cable de poder es cortado de repente, las persianas no cierran automáticamente, se cerraran cuando la energia inicia nuevamente.





## *OPERACIÓN SLEEP*

1. Cuando el aire acondicionado esta en el estado de encendido, presione el botón, se mostrara en la pantalla del control remoto, la unidad entrara al modo de operación Sleep (Fig.4.8.1)
2. Presione el botón SLEEP, desaparecerá del control remoto, función SLEEP (ahorro de energia) será cancelada.

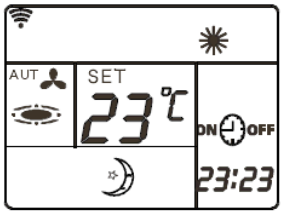



Fig. 4.8.1

Nota:

a. La función de sleep no es efectiva en el modo AUTOMÁTICO y en el modo SWEEP.
b. En el modo SLEEP, la temperatura fijada será incrementada después de una hora de funcionamiento en el modo COOL y DRY, si disminuye después de una hora de funcionamiento en el modo de calefacción, la temperatura será controlada entre 16°C y 32°C.
c. Cuando el aire acondicionado esta en el modo SLEEP, La velocidad más alta del ventilador interior se fija en nivel medio, pero el usuario puede cambiar la velocidad del ventilador con el control remoto.

## *AVISOS DE OPERACIÓN*

| Rango de Operación | Calefacción (N/A unidad Enfriamiento) |
|---|---|
| Si la temperatura del ambiente excede el rango de temperatura de operación, la unidas puede no operar, cuando la temperatura de la habitación alcanza la temperatura establecida, el aire acondicionado se reiniciara repetidamente. | Esta unidad calienta el interior absorbiendo el calor del exterior, si la temperatura del exterior es demasiado baja, la eficiencia de la calefacción puede disminuir y otras aplicaciones de calefacción pueden ser requeridas. |

### Deshumidificador

En deshumidificador, La velocidad del ventilador estará entre bajo y súper bajo.
Si la temperatura interior es mas baja que 15°C el modo DRY no operara.

### Velocidad de Ventilador

En el primer par de minutos de calefacción u operación de descongelamíento, el ventilador interno se detendrá por un corto tiempo, cuando la unidad esta apagada en el modo de calefacción, el ventilador interior puede tardar en apagarse.

### Persianas

En el principio de la operación de calefacción o descongelamíento, las persianas superiores e inferiores serán puestas en la posición más alta y no pueden ser controladas (Indicador de Luz Standby) La persianas funcionaran el modo establecido por el control remoto

### Descongelamíento (Unidades solo enfriamiento)

El intercambiador de calor puede congelarse si la temperatura exterior es baja y la humedad es alta, en este caso, auto-descongelamíento empezára.El ventilador interior funcionara en velocidad súper baja o se detendrá, el indicador se encenderá hasta que el proceso se complete, la unida reasume el proceso de calefacción después de descongelar

Nota:
La función de calefacción y descongelamíento no están disponibles para unidades de solo enfriamiento.

## *RECOMENDACIONES DE USO*

### Configuración Apropiada

Es dañino para la salud si la habitación esta demasiado fría

### Evite la Luz Directa del Sol

Cuando este enfriando, por favor utilice o cubra para obstruir la luz del sol

### Evite Fuentes de Calor

Cuando este enfriando, el uso de fuentes de calor puede afectar el enfriamiento

### Cierre Puertas Y Ventanas

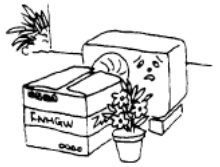
El aire entrante del exterior afectara el enfriamiento o la eficiencia de la calefacción

### Mantenga limpio el Filtro de Aire

Manteniendo el filtro de aire limpio asegura una alta eficiencia en la operación

### Buena Ventilación

No ponga objetos al frente de la entrada y salida de la unidad exterior



# *MANUAL DE INSTALACIÓN*

## *AIRE ACONDICIONADO DE PARED*
## *AA-2117 / A-2118*

***POR FAVOR LEA ESTE MANUAL ANTES DE LA OPERACIÓN Y MANTÉNGALO PARA REFERENCIA.***





## *GUÍA DE INSTALACIÓN*

- Este aire acondicionado conoce la seguridad y las normas de operación promulgadas por la nación.
- Usted necesita personal profesional para asistir el aire acondicionado y personal de mantenimiento calificado para instalar o retirar el aire acondicionado. Pueden ocurrir problemas y usted puede sufrir pérdidas si la unidad no es instalado por profesionales.
- El usuario debe proveer la energía y los requerimientos de operación para la instalación. El voltaje para este producto es 198-242 Voltios, un regulador de voltaje (3KVA) debe ser usado para evitar perdidas.
- Un punto de energía separado y un fusible protector o un disyuntor automático para la operación de la unidad.
- El aire acondicionado debe ser correctamente instalado con un Polo a tierra o puede causar choques eléctricos o incendios.
- No encienda la energía del aire acondicionado antes de conectar satisfactoriamente y revisar cuidadosamente la tubería y el cableado.
- Esta aplicación no debe ser instalada en el baño o la lavandería.
- En casos necesarios, consulte su distribuidor autorizado para sistemas de información.
- El enchufe debe ser accesible después de instalada la unidad.
- Las instrucciones está sujetas a cambios sin notificación alguna.

**Accesorios de Instalación**

- Examine cuidadosamente la lista de empaque adjunta y revise que los accesorios estén completos.
- El usuario necesitará comprar artículos no incluidos en la lista de empaque y que pueden ser necesarios en la instalación.

**Posición de la unidad Interior**

- Debe ser instalada en una esquina (90° ± 1°) en ninguna forma convexa de 18mm.
- Aleje del lugar de la instalación fuentes de calor, fuentes de vapor, goteos de gas inflamable y humo.
- No obstaculice la entrada y salida de la unidad y mantenga una buena ventilación.
- Buena descarga de agua.
- Aléjese al menos un metro de equipos inalámbricos (tales como T.V, Radios etc.)
- Monte en una pared que pueda soportar el peso del aire acondicionado y no producirá ruido mientras la unidad este trabajando.
- Asegure la distancia como es requerida en la Fig. 1
- Aléjese de la luz directa del sol.
- El enchufe debe ser accesible después de instalada la unidad.
- La distancia entre la unidad interior y el piso debe ser mayor a 2.3 metros.
- No instale la unidad en el baño o en la lavandería.

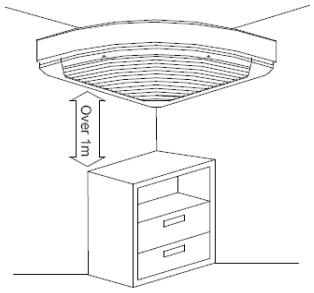


Fig.1

**Posición de la Unidad Exterior**

- Evite la Luz directa del sol

- Aléjese de fuentes de calor, fuentes de vapor, goteos de gas inflamable, humo y polvo
- Seleccione un lugar que este alejado de la lluvia (nieve) y que tenga buena ventilación
- Los vecinos no serán afectados por el viento o ruido, o descarga de agua
- Ubíquese en un lugar de fácil instalación y servicio.
- Montado en una base sólida y confiable no incrementara el ruido o choque.
- Para obtener alto desempeño en la función de enfriamiento, asegurese que el frente de la unidad, lados izquierdos y derechos deben ser localizados en un área abierta.
- La salida esta diseñada para estar en un área abierta, cualquier obstáculo afectara el desempeño.
- La distancia de instalación de ser según como se muestra en la Fig. 2

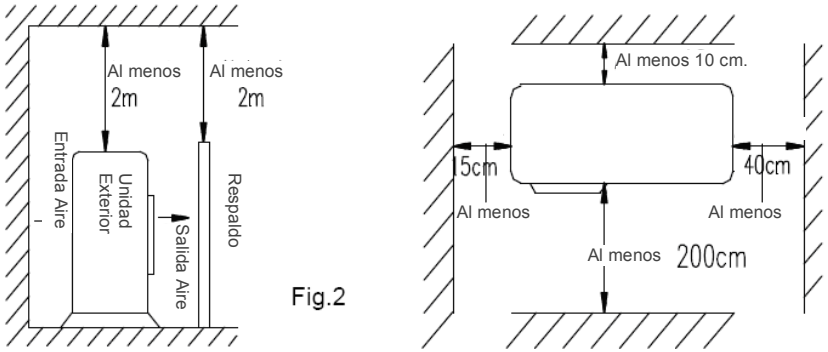



Fig.2

**Selección de Tubería**

- Asegure que los diferentes niveles (altura) de la unidad interior y exterior de los largos de la tubería sean de acuerdo a los requerimientos en la tabla Nº 1
- Si la tubería es mayor que 7 metros , pero mas corta que 10 metros, el refrigerante debe complementar de acuerdo a la tabla Nº 1

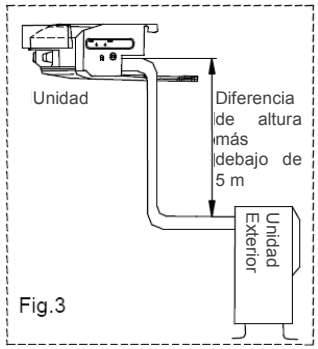



Fig.3





Tabla 1

| Diámetro Tubería | | Largo Normal de Tubería | Largo Máximo de la Tubería | Diferencia de Altura | Refrigerante Adicional |
|---|---|---|---|---|---|
| Angosto | Grueso | | | | |
| 6,35 | 9,52 | 3.5 | 10 | 5 | 10 |
| 6,35 | 12,70 | 3.5 | 10 | 5 | 10 |

## *INSTALACIÓN UNIDAD INTERIOR*

### *1. FIJACIÓN DEL PANEL FRONTAL A LA PARED.*

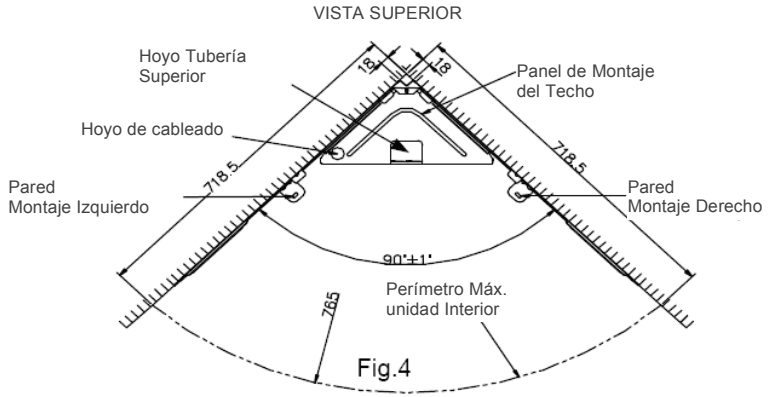
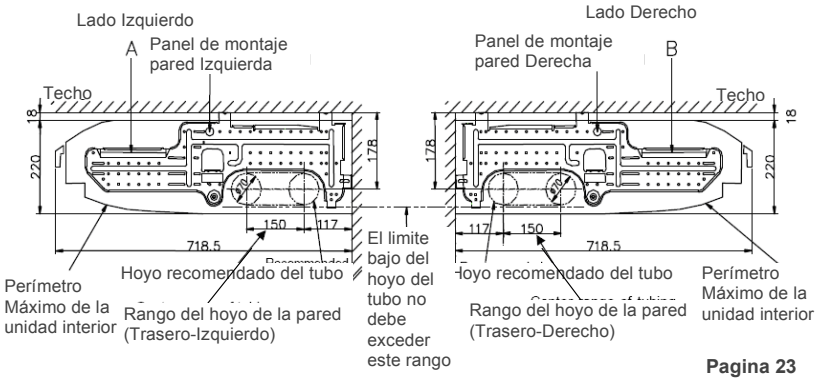



Fig.4



- Después de seleccionar el lugar de instalación acorde a "La selección de la unidad interior o exterior", fije los paneles a la pared con 12 tubos plásticos expansivos, arandelas grandes y tornillos, (los dos con 6 a la izquierda / derecha, panel de montaje a la pared), dirijase a la Fig.4. Fig.5, Fig. 6y Fig.7, asegurese que la A y B en la Fig.5 están montadas en el misma medida horizontal o hacia arriba en el ángulo sesgado.(4 tubos plásticos expansivos , arandelas grandes y tornillos adjuntos en la caja de accesorios de la unidad exterior N° 1).
- Seleccione los hoyos del tubo recomendado y taladre los hoyos de acuerdo a la Fig. 5, los hoyos de 70mm de diámetro, deben ser levemente deslizados abajo y hacia fuera.

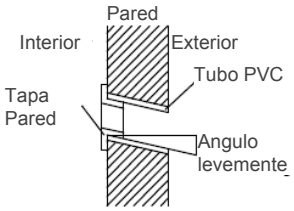
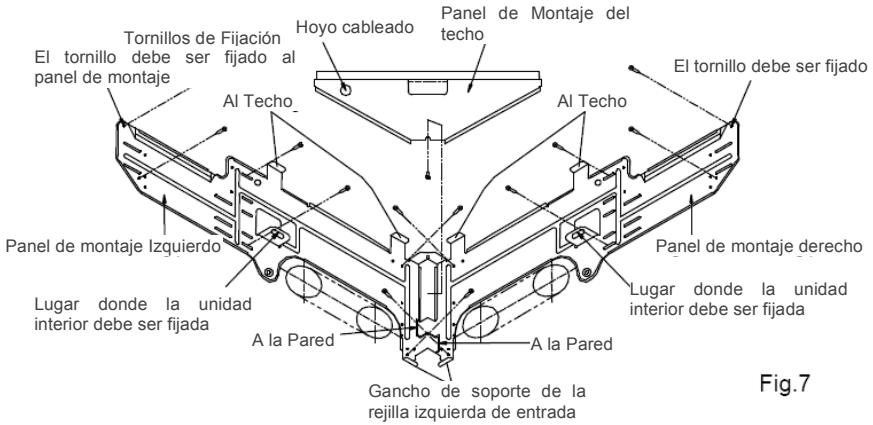


Fig.6

- Corte los tubos de PVC con un ángulo ligeramente mas corto que el espesor de la pared e inserte dentro de los hoyos.
- Monte las tapas de la pared.

**Fije los paneles de acuerdo a la fig. N° 7**


Tornillos de Fijación
El tornillo debe ser fijado al panel de montaje
Hoyo cableado
Panel de Montaje del techo
El tornillo debe ser fijado
Al Techo
Al Techo
Panel de montaje Izquierdo
Panel de montaje derecho
Lugar donde la unidad interior debe ser fijada
Lugar donde la unidad interior debe ser fijada
A la Pared
A la Pared
Gancho de soporte de la rejilla izquierda de entrada
Fig.7





**2. Tubería y Cableado**

* Retire el cable de la caja eléctrica (Dirijase al apéndice "Conexión de cable"

- Conecte el cable eléctrico, conecte el cable del sensor y la tubería de descarga, pero hacia de acuerdo a la Fig. N°8.
- Asegure los tubos de acuerdo al apéndice "Aseguramiento de Tubería"
- Conecte los tubos superiores e inferiores de acuerdo al siguiente diagrama.

**Nota: Paso* debe ser omitido cuando el cable de energia cruza a través del hoyo del tubo superior.**

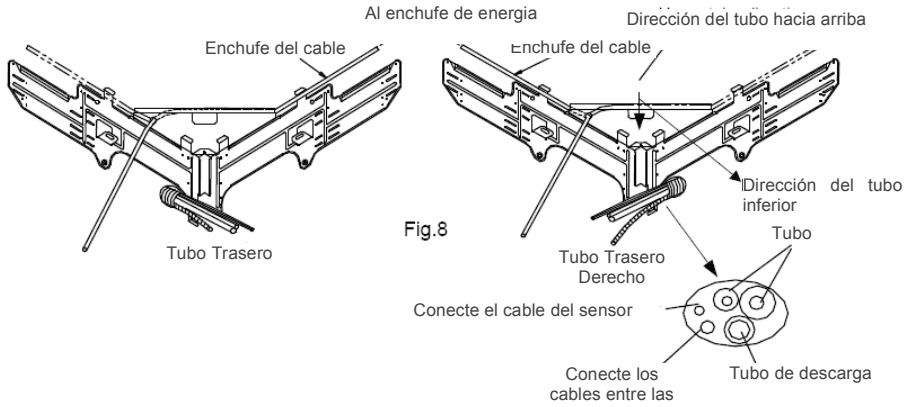
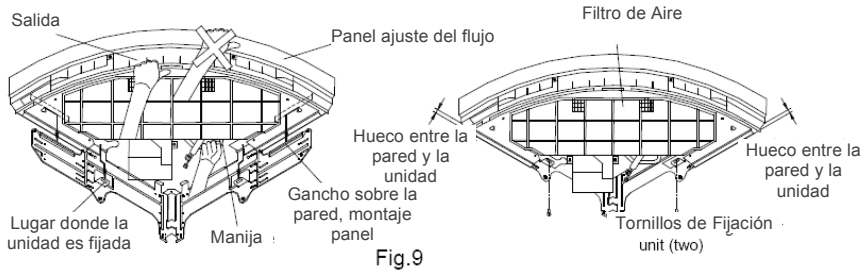


Fig.8

**3. Instalaron del cuerpo principal de la unidad interior.**

- Alcance la toma y monte la unidad sobre los ganchos izquierdos/derechos, como se muestra en la Fig. 9 (No coja unidad del panel de ajuste del flujo de aire)
- Mueva la unidad interior levemente para que el hueco entre la unidad y la pared se mantenga atornille la unidad (lados izquierdo/derecho).


Salida
Panel ajuste del flujo
Filtro de Aire
Hueco entre la pared y la unidad
Gancho sobre la pared, montaje panel
Hueco entre la pared y la unidad
Lugar donde la unidad es fijada
Manija
Tornillos de Fijación
unit (two)
Fig.9

## *4. MONTAJE PLACA ELÉCTRICA DEFLECTORA*

- Retire EL filtro de aire

* Suelte los tornillos de la caja eléctrica, desmantele la caja eléctrica y monte en el gancho el cuerpo principal como se muestra en la Fig. 10

- Conecte los tubos de acuerdo "conexión de tubería" conecte los tubos traseros derechos de acuerdo a la Fig.10, cuando conecte el tubo izquierdo trasero, ajústelo apropiadamente alrededor de la caja eléctrica y la altura, que no mas allá de la caja eléctrica, bloquea y cambia la tubería de descarga al lado izquierdo y tapón de descarga al lado derecho (Fig. 12)
- Asegure la conexione de tubería con cinta protectora de PVC.
- Después de conectar el cable, conecte los cables entre la unidad y la caja eléctrica firmemente de acuerdo a "conexión de cable", remonte la caja eléctrica.
- Conecte la placa eléctrica y bloquee firmemente la con dos tornillos como se muestra en Fig.13
- Reinicie el filtro de aire (Fig.11 o Fig. 12)

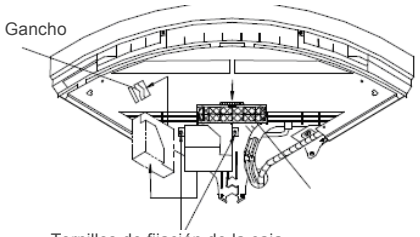


Fig.10

Tubo Trasero derecho

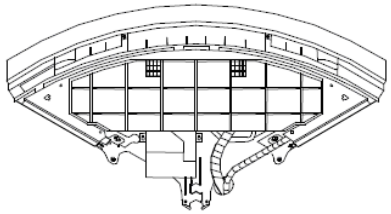


Fig.11

Tubo Trasero Izquierdo

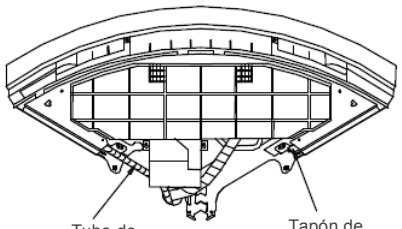
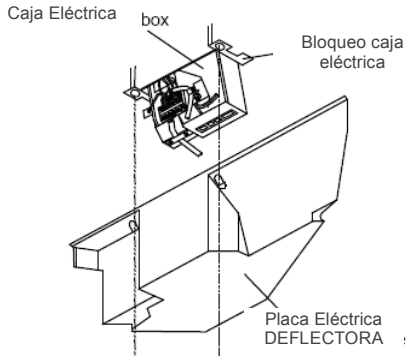


Fig.12








**5. Montaje Rejilla de Entrada**

(1) Monte la rejilla de entrada de aire Izquierdo/Derecho Fig.14

- Alinee los orificios de la rejilla de entrada izquierda al gancho de montaje del panel e inserte el gancho de entrada izquierda dentro de los las ranuras del cuerpo de la unidad principal, presiones hacia arriba enérgicamente y fíjelo con 2 tornillos.
- Inserte la rejilla derecha dentro de los orificios de entrada de la rejilla izquierda en las ranuras del cuerpo principal y fíjelos con 2 tornillos.

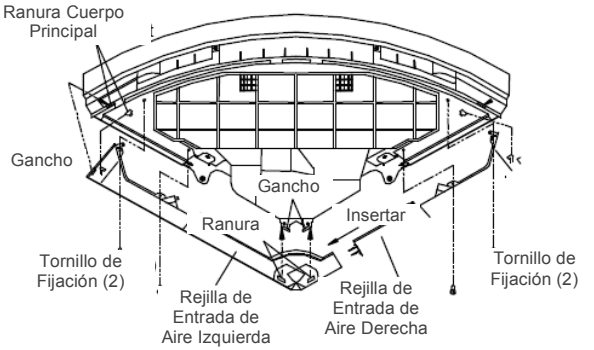


Fig.14

**(2) Montaje Rejilla Frontal/Trasera**

- Ponga el cable 1 de conexión sobre la rejilla izquierda en el hoyo de la rejilla de entrada derecha. (Fig.15)
- Inserte el frente de la rejilla en dirección sesgada hacia arriba dentro del hoyo de la mitad de la rejilla izquierda y presione el interior del cuerpo principal enérgicamente.

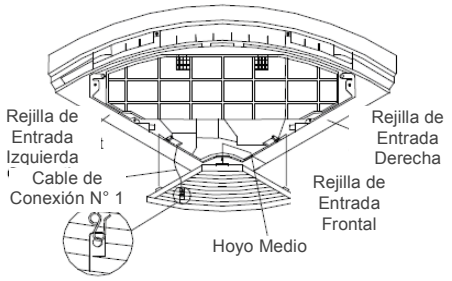


Fig.15

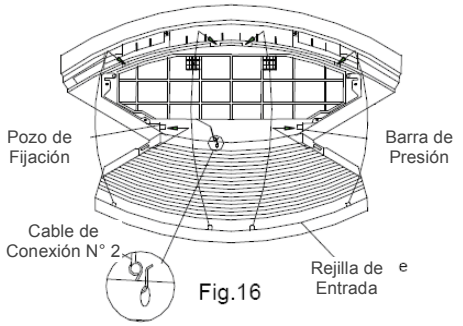


Fig.16

- Inserte el hoyo izquierdo de la rejilla trasera dentro del pozo de fijación de la rejilla izquierda, presione la barra de presión sobre la rejilla de entrad a y reinicie después la alineación del hoyo derecho sobre la rejilla de entrada trasera.
- Levante suavemente la rejilla trasera y presiónela, entonces cierre la rejilla de entrada (Fig. 17)

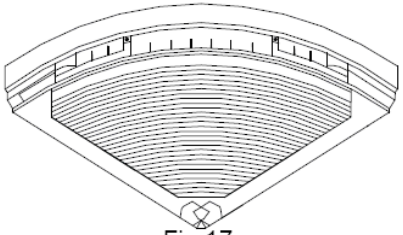


Fig.17

## *INSTALACIÓN UNIDAD EXTERIOR*

Si la repisa de instalación de la unidad exterior es necesitada, el usuario debe comprar la repisa de nuestros agentes.

- Taladre 6 huecos en la pared de acuerdo al diámetro en pies del aire acondicionado, determine la ubicación para montar los soportes derechos e izquierdos, asegurese que los soportes derechos e izquierdos están al mismo nivel.
- Fije el marco de instalación sobre la pared con pernos expansivos. (Fig.12)
- Fije la unidad exterior con 4 tornillos M10X15 sobre el marco de instalación.
- Los accesorios deben ser apretados fuertemente, la conexión debe ser fuerte y confiable.
- En la instalación de la unidad exterior, el cuerpo debe ser atado con sogas para prevenir accidentes.
- Regularmente revise la resistencia del marco de instalación.
- La distancia (X) debe ser determinada de acuerdo a la dimensión de la unidad exterior.

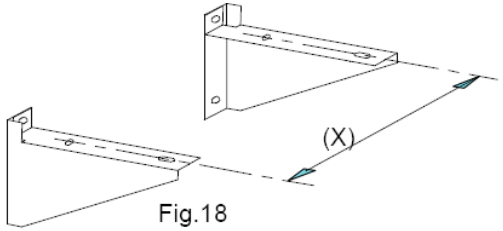



Fig.18

## *CONEXIÓN DE CABLES.*

**1. Unidad Interior**

- Aparte el cable de la placa de presión (Fig. 19)
- Conecte los cables a las terminales correspondientes (Fig.29)
- Presione fuertemente los cables con la placa de presión
- Fije los cables con una pinza fuertemente cuando remonte el cable





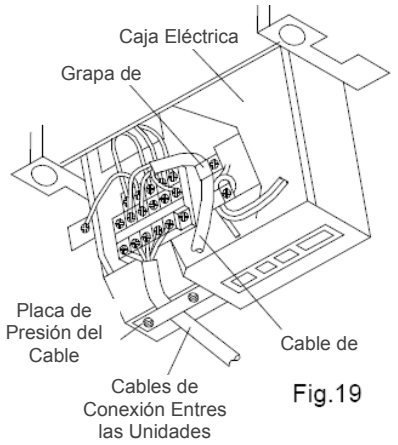



Fig.19

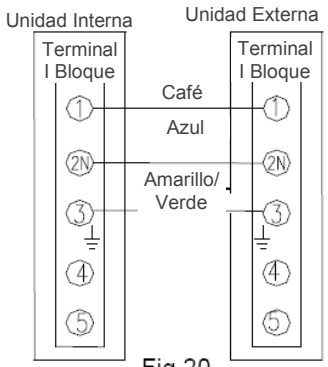



Fig.20

**TABLA 2**

| Cable de Energia Unidad Interior | | Cables de Conexión entre las Unidades | |
|---|---|---|---|
| Área Seccional Cable | Largo Requerido | Área Seccional Cable | Largo Requerido |
| ⩾1.0 $mm^2$ | 5m | ⩾1.0 $mm^2$ | 15m |

**2. Unidad Exterior**

- Desatornille y desmantele el dispositivo electrónico
- Desmantele la placa de presión del cable rápidamente.
- Conecte los cables de la unidad separadamente a las terminales correspondientes y fije las terminales. (Fig.20)
- Presione fuertemente las conexiones de los cables de la unidad con la placa de presión.
- Remonte el dispositivo electrónico a la posición original, si el usuario quiere prolongar o remplazar el cable de poder, por favor hágalo de acuerdo a la tabla.

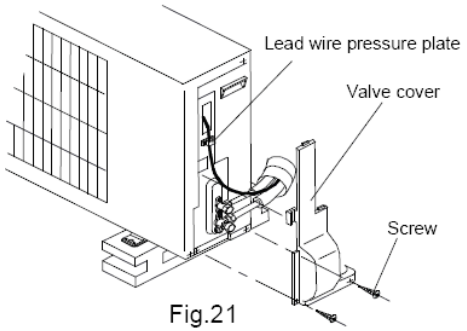



Fig.21

**Nota: Extienda o remplace el cable de poder de acuerdo con la tabla 1 si es necesario.**

## CONEXIÓN DE LA TUBERÍA.

- Separe la cubierta de la válvula de la unidad exterior.
- Alinee la tuerca llamativa al centro de la rosca, y apreté la rosca con la mano.
- Es recomendado el uso de una llave mecánica de torsión para conectar el tubo, si una llave fija o flexible es usada, esto puede dañar la boca debido a fuerza inapropiada.
- El ángulo de dobles del tubo no debe ser demasiado pequeño o el tubo puede romperse, se aconseja que el personal de servicio utilice el doblador de tubos para evitar daños.
- Nunca deje agua, polvo o arena en el interior del tubo.

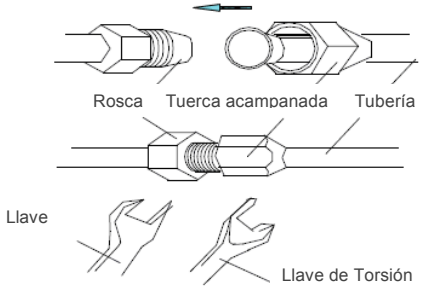



Fig. 22

**Table 2**

| Diámetro Tubería (mm) | Torsión (N. m) |
|---|---|
| ϕ 6.35 (1/4") | 15~20 |
| ϕ 9.52(3/8") | 35~40 |
| ϕ 12.7(1/2") | 50~55 |

## AISLAMIENTO DE LA TUBERÍA

- Aislar la tubería con cinta protectora de PVC esto debe ser hecho cuidadosamente, no dañar la tubería y tampoco el tubo de drenaje.
- El aislamiento debe empezar desde la parte baja de la unidad exterior hasta la unidad interior.
- Fije la cinta de PVC con cinta adhesiva para prevenir perdidas.
- El tubo de drenaje debe ser levemente deslizado hacia abajo y afuera para asegurar un correcto drenaje.
- Cuando la unidad interior esta mas baja que la unidad exterior, doble el tubo para extender correctamente para prevenir el ingreso de agua al interior.
- Fije la tubería con anclajes para tubería sobre la pared.
- Deje suficiente espacio entre la tubería de descarga y el polo a tierra, no ponga la tubería de descarga en agua o zanjas.
- Selle los hoyos externos de la pared con goma sellante o masilla.

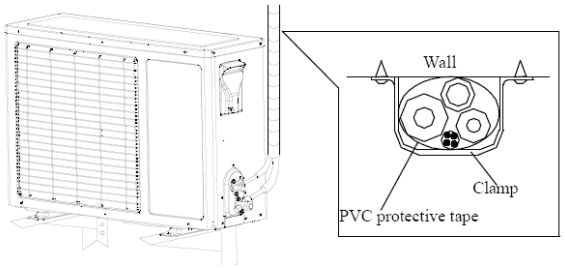



Fig. 22





## DRENAJE

1. **No necesita tratamiento de Drenaje**
   En las regiones mas frías en el invierno, no instale el codo de drenaje para prevenir que el agua se congele y cause daños al ventilador. Este tratamiento de drenaje no es necesario para los aires acondicionados de tipo enfriamiento únicamente.

2. **Cuando necesita el Tratamiento de Drenaje.**
   - Por favor use el codo de drenaje (En la Bolsa de accesorios), la unidad exterior se debe colocar en bloques.

## ESCAPE

- Asegure que todos los tubos de las unidades interiores y exteriores están conectadas perfectamente.
- Quite el gorro de la válvula y el gorro del puerto de servicio de la válvula de las dos partes de la válvula (Corte un tubo pequeño para la válvula) y de válvula de 3 puertos (corte un tubo sin limite para la válvula).
- Gire ¼ en dirección opuesta a las manecillas del reloj el carrete de la válvula de 2 puertos, cierre después de 10 segundos.
- Revise sin embargo si existe un goteo en todas las conexiones.
- Si no existe un goteo, gire nuevamente ¼ en dirección opuesta a las manecillas del reloj al mismo tiempo que mantiene hacia afuera el escape del interior de la válvula del puerto de servicio de la válvula por 10 segundos.
- Abra la válvula dos puertos y tres puertos para el funcionamiento.
- Atornille fuertemente el gorro de la válvula.
- Revise con agua jabonosa o un detector de fugas si existe una fuga en las conexiones interiores o exteriores.
- Ponga el gorro de la válvula y ponga la válvula en la posición inicial.

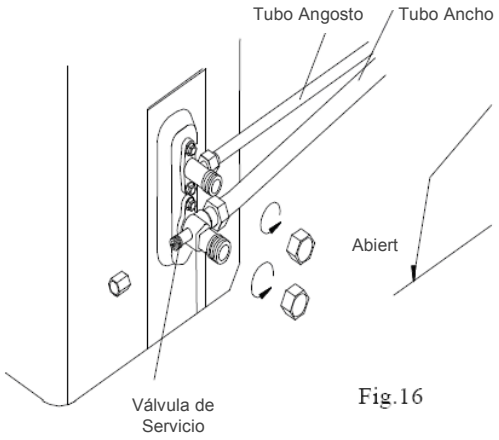



Fig.16